

# CURRICULUM VITAE

BANERES MONGE, Patricia

MCF – Département d' Études hispaniques et hispano-américaines

---

## Cursus académique :

- 2012 :** **Doctorat** en section 14, études ibériques et ibéro-américaines – Civilisation classique : « Histoire d'une répression – les judéo-convers dans le Royaume de Valence aux premiers temps de l'Inquisition (1461-1530) », sous la direction du Pr. Raphaël Carrasco, Université Paul-Valéry, Mention très honorable avec les félicitations. Qualification CNU n° 13214241928. 1<sup>ère</sup> inscription en thèse en sept. 2008.
- 2006 :** **Master 2** études romanes, mémoire « Minorités et Solidarités Judéo-converses dans le Royaume de Valence aux premiers temps de l'Inquisition (1478-1530), Direction : Pr. Raphaël Carrasco, Université Paul-Valéry, mention Très Bien.
- 2005 :** Obtention du **CAFEP** espagnol (1<sup>ère</sup>) et de l'**Agrégation externe** espagnol (15<sup>e</sup>).
- 2004 :** **Maîtrise LLCER** espagnol, mémoire « Represión y resistencia de las mujeres moriscas en Valencia, 1561-1620 », Direction : Pr Anita González-Raymond, Université Paul-Valéry, mention Très Bien.
- 2003 :** **Licence LLCER** espagnol, Mention bien à l'université Paul-Valéry Montpellier.  
*(de 1984 à 2003 : activité professionnelle dans le secteur privé. Reprise d'études en 2003)*
- 1984 :** **BTS** Traducteur Commercial, Chambre de Commerce, Nîmes.
- 1983 :** **Double licence** LEA/AES, Université Paul-Valéry, Montpellier.
- 1981 :** **Baccalauréat** série A2, mention B, lycée Clémenceau, Montpellier.

## Cursus professionnel :

- Depuis 2013 :** MCF, Département d'espagnol, UFR2, Université Paul-Valéry, Montpellier 3.
- 2011-2012 :** **PRAG**, Département d'espagnol, Université Paul-Valéry, Montpellier 3.
- 2007-2011 :** **PRAG**, Département d'espagnol, Université Toulouse 1, Capitole (*que je quitte pour le poste de Montpellier, pour raisons familiales*).
- 2006-2007 :** **A.T.E.R.** Temps plein, département de LEA, Université d'Avignon.

- 2003-2006 :** **Reconversion professionnelle avec reprise d'études** pour devenir enseignante en espagnol (ma langue maternelle) (après validation d'acquis, j'intègre directement la 3<sup>e</sup> année de licence).
- 1987-2003 :** **Responsable export puis responsable achats internationaux** dans une entreprise qui fabriquait du matériel pour le bâtiment.
- 1985-1986 :** Mi-temps IBM, Valencia, Espagne : cours d'anglais aux cadres en partance pour les Etats-Unis.  
Mi-temps, Agence de Traduction *Tradimas*, Valencia, Espagne.
- 1985 :** Stage d'un an à l'Ambassade de France à Londres, Services Culturels.

### **Principales responsabilités et activités professionnelles**

- Depuis 2022 :** **Directrice du SCUIO-IP** (Service Commun Universitaire d'Information, Orientation et Insertion Professionnelle), Université Paul-Valéry, Montpellier 3 (UPVM3).
- Depuis 2015 :** Responsable du Master LEA, NPI, pour l'espagnol.
- 2015-2019 :** Co-directrice du département de Langues Etrangères Appliquées, UPVM3.
- 2014-2015 :** Co-responsable du LANSAD espagnol, UPVM3.
- 2013-2014 :** Responsable du LANSAD espagnol, UPVM3

### **Mobilités :**

- 2022-2023 :** Contribution en collaboration avec le responsable du Master LEA, à la création d'un double diplôme Master LEA et Master Traduction avec l'université de Vic, en Espagne.
- 2017 :** Co-rédaction d'une convention Tunisie-Espagne pour l'UFR2 de l'université Paul-Valéry.
- 2008 :** Initiation d'un accord entre la faculté de droit de Valencia, en Espagne et l'université Toulouse 1 Capitole, pour la création d'un double diplôme de licence en droit et langue. Cet accord a été finalisé par mon successeur. Il s'agit de la licence vitrine de la faculté de droit de Toulouse.

### **Signature de convention :**

- 2013 à 2020 :** Mise en place d'un accord entre la Chambre de Commerce Internationale de l'Hérault et l'Université Paul-Valéry, reconduit chaque année jusqu'à la création de la nouvelle Région Occitanie.

## Activités scientifiques

**Depuis 2018 :** Membre de la Société Française des Hispanistes et Ibéro-américanistes (SOFHIA).

**Depuis 2018 :** Membre du SIER (Séminaire Interdisciplinaire d'Études sur la Renaissance).

**Depuis 2012 :** Membre de l'équipe de recherche ReSO (Recherche sur les Suds et les Orient, ED58), anciennement LLACS, ETOILL et ETILAL, Université Paul-Valéry 3 : je m'inscris *dans l'axe 2* : Polémiques et controverses, frontières religieuses, idéologiques et culturelles, dissensus et consensus (Europe des Suds, Amérique et Afrique hispanophones et lusophones).

**De 2015 à 2020 :** Webmaster du site du laboratoire LLACS (devenu ReSO en 2019).

## 2. Publications d'articles :

- «El niño y el juez: la indefensión en los procedimientos de los tribunales», *Los destinos de los conversos en la sociedad cristiana tardomedieval: integración, criminalización, fuga*, Actas del congreso internacional, Universitat de València, octobre 2024, en cours de publication

- « Hérésies féminines : les femmes judéo-converses face au Saint-Office dans le royaume de Valence (1480-1530) », *La Méditerranée des frontières : ruptures, transferts et passages (XVe-XXe siècles) Hommage à Madame le professeur Anita Gonzalez-Raymond*, janvier 2024.

- « Los Agentes del Santo Oficio, introducción », *Revista Estudios de Historia Moderna 2023*, Tome 49, coordination du dossier : "Al servicio del Santo Oficio", novembre 2023.

- « A toutes les personnes qui ont été réconciliées et ont des fils, filles ou domestiques de plus de 11 ans [...] » : l'édit de grâce du 1<sup>er</sup> décembre 1487 ou comment les inquisiteurs instaurent la norme par la répression et la terreur », Anita-Gonzalez-Raymond, Miguel Jiménez Monteserin, Fabrice Quero (dir.), Normes, marges et confins, *Hommage à Raphael Carrasco*, Tome 1, Montpellier, Presses Universitaires de la Méditerranée, 2018, p. 83-102.

- «Testigos y redes sociales. Estudio de los primeros procesos contra los conversos en Valencia», Anita Gonzalez-Raymond, Rafael Carrasco (dir.), *Las Razones del Santo Oficio*, Montpellier, Presses Universitaires de la Méditerranée, 2017, p. 31-54.

- « Témoins et réseaux dans les premiers procès contre les "judaisants" de Valence », dans *Identités judéo-converses*, Revue d'études romanes médiévales Atalaya, n° 4/2014, Lyon, ENS Editions, 2014, <http://atalaya.revues.org/1232>.

- « Prosopografía de los conversos valencianos en el tránsito de los siglos XV-XVI. La problemática de las fuentes inquisitoriales », José M<sup>a</sup> Cruselles (Dir.), *En el primer siglo de la Inquisición española, fuentes documentales, procedimientos de análisis y experiencias de investigación*, Valence, Departament d'Història Medieval, Facultat de Geografia i Història, Universitat de València, 2013, p. 273-294.

- « Inquisition et « pureté de sang » dans le royaume de Valence (1478-1516) : aux origines d'une nouvelle forme d'exclusion », *La « pureté de sang » en Espagne. Du lignage à la « race »*, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2011, p. 133-161.
- « 'L'Espagne des Refus' : les 'Statuts de pureté de sang' dans le royaume de Valence entre la fin du XVe et le début du XVIe siècle », dans *Civilisations* n° 11, Toulouse, Presses de l'université Toulouse 1 Capitole, 2011, p. 17-33.
- « Mujeres moriscas antes de su expulsión », dans *Civilisations* n° 10, Toulouse, Presses de l'université Toulouse 1 Capitole, 2010, p. 45-76.

### **Participation à des Comités de Sélection :**

- Poste MCF espagnol, civilisation contemporaine, Université Toulouse Capitole, avril 2025.
- Poste PRAG espagnol, Montpellier Université Paul-Valéry, mai 2024.
- Poste ATE anglais, Polytech Montpellier, juin 2022.
- Poste ATE espagnol, Polytech Montpellier, juin 2021.
- Poste MCF Langue et Culture, CNU 14, Montpellier Université Paul-Valéry, mai 2019 (vice-présidente).
- Poste de MCF Civilisation contemporaine de l'Espagne, CNU 14, Montpellier Université Paul-Valéry, mai 2018.

**Membre de jury de thèses :** 3 thèses en Espagne, Université de Valencia, Département d'Histoire :

- Francisco Jiménez Faubel, *La hacienda del distrito inquisitorial de Valencia entre los siglos XV y XVI. La receptoría de bienes confiscados en tiempos de Amador de Aliaga (1493-1522)*, Valencia, Espagne, oct. 2023.
- María Remedios Andrés Gallent, *Una nueva aproximación al estudio de la delincuencia en el reino de Valencia (1580-1609)*, Valencia, Espagne, janv. 2021.
- Bernardo Tomas Botella, *Administración económica del distrito inquisitorial de Valencia: la receptoría de bienes confiscados (1482-1493)*, Valencia, Espagne, 2016.

### **5. Organisation de colloques, conférences, journées d'étude**

#### **a) Colloques :**

**En tant que coordinatrice, organisatrice et/ou co-organisatrice :**

- *Le personnel inquisitorial au service du Saint-Office*, organisatrice unique d'un colloque international, ReSO, Université Paul-Valéry, 28 et 29 novembre 2024,
- *Los destinos de los conversos en la sociedad cristiana tardomedieval: integración, criminalización, fuga*, Congreso internacional de València, 25-27 octobre 2023
- *Los conversos y las sociedades urbanas en los últimos años del XV*, Congrès du département d'études médiévales de l'université de Valencia, co-organisatrice avec Enrique et José Maria Cruselles, Espagne, juin 2022.
- *ATIU, Apprendre, Transmettre, Innover, à et par l'Université*, Colloque International, membre du comité d'organisation, Université Paul-Valéry, 20-22 juin 2018.
- Colloque *ANLEA*, organisation par le département de LEA de l'université Paul-Valéry, mai 2015.
- *Fuentes documentales, procedimientos y experiencias de investigación*, Congrès du département d'histoire moderne, co-organisatrice avec le professeur Pablo Pérez Garcia, Université de Valencia, Espagne, 2013.

#### **b) Journées d'études**

##### **En tant qu'organisatrice :**

- *Les Agents du Saint-Office*, intervenants : José Maria Cruselles, Enrique Cruselles, Tomas Botella, Université de Valencia, Juan Torres, docteur Université de Valencia, Rafael Carrasco, professeur émérite Université Paul-Valéry, Montpellier, Alexandra Osette, étudiante de master 2, Université Paul-Valéry, équipe Reso, avril 2022.
- Suite à cette journée d'études : j'ai été chargée de la coordination de la revue *ESTUDIS (Revista de Historia Moderna)*, Universitat de València, pour l'année 2023, avec le recueil, mise en forme de 8 articles et la rédaction d'une introduction, publié en novembre 2023, tome 49.

##### **En tant que co-organisatrice :**

- *Assises de LEA*, co-organisées avec la co-directrice de LEA de l'époque, le professeur Marie-Noelle Ciccio, en 2018 : ces assises ont réuni la plupart des directeurs des départements de LEA des universités françaises, le but étant d'adapter nos enseignements aux débouchés qu'offre cette filière.
- *Les Raisons du Saint Office*, « Estudio y redes sociales – los testigos en los procesos de Valencia », Université Paul-Valéry, 14-15 novembre 2014.
- *Espías en el Mediterráneo*, « Un encuentro sobre el espionaje español en el Mediterráneo Oriental (siglo XVI) », co-organisatrice avec ma collègue hispaniste Séverine Valiente, Université Paul-Valéry, octobre 2013.

**c) Participation à des colloques, conférences sur les langues Lansad et LEA, tables rondes, Projets Nexus, Idefi (PIA/ANR) ...**

- Dans le cadre de la « Fête de la Science », 10 octobre 2024 : co-présentation avec Séverine Valiente, ReSO de « Paléographie et cryptographie espagnole : écrire au temps de l’Inquisition et des espions espagnols ».
- Café-séminaire des doctorants de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année : table ronde annuelle : introduction et conférence « Les fonctions publiques », 15 mars 2023 et 28 février 2024
- Table ronde sur les labels professionnalisants dans le cadre du projet Nexus, PIA et ANR : conférence sur les ateliers d’intervention de professionnels, 24 janvier 2024
- Colloque : *Idefi : clap de fin après 10 ans d’existence*, organisé par Laure Echalié, table ronde « La réussite d’un projet qu’est-ce que c’est », 25 mai 2023
- Conférence sur « Dispositif hybride de remédiation en Lansad », avec le professeur Cécile Poussard, Colloque du Groupe de Recherche Interdisciplinaire, *Pédagogie et numérique à l’université*, Université Paul-Valéry, Montpellier, 29 novembre 2019.
- Conférence sur « Projets innovants en licence et master LEA », Journée d’études *Enseigner les langues en LEA*, Université Lyon 3 Jean Moulin, 26 juin 2018.
- Conférence sur « Les ateliers de langue de spécialité », Alliance Montpellier-Barcelona Plus (AMB+), EUROM, European Observatory Memories, 4 et 5 juillet 2018. <https://europeanmemories.net/activities/alliance-montpellier-barcelona-plus-amb/>
- Conférence sur les « Pratiques innovantes au sein d’un espace Pro LEA », Colloque de l’ANLEA, Montpellier, mai 2015.
- Diverses interventions lors des congrès annuels du Groupe GERES (Groupe Enseignement et Recherche de l’Espagnol de Spécialité) sur le rôle de l’apprentissage en langues de spécialité en autonomie guidée, depuis mon adhésion en 2007.
- Animation de 5 tables rondes lors du Colloque International du GRI (Groupe de Recherche Interdisciplinaire), « une dynamique partenariale pour construire des compétences d’enseignement chez les doctorants », « les pratiques enseignantes dans les institutions supérieures marocaines : des textes aux attitudes », « les communautés de pratique comme forme d’accompagnement des enseignants », « accompagner et encourager l’innovation pédagogique : modalités et conditions d’effectivité des instruments déployés au sein des universités », « développer la motivation et l’attention en stimulant la prise de conscience des apprenants – le cas de la formation documentaire à l’université », Université Paul-Valéry, Montpellier, 20, 21, 22 juin 2018.

- Différentes conférences dans les salons d'étudiants, et devant des parterres de professionnels (Chambre de Commerce et d'Industrie Hérault) pour promouvoir la filière LEA de 2015 à 2024.
- Organisatrice et animatrice des tables rondes du Salon de l'Enseignement Supérieur pour l'Université Paul-Valéry sur les thèmes : « s'engager dans les langues », « communication, information et journalisme », « s'engager dans les études d'arts à l'Université », « réussir à l'université », 2023 et 2024.

**d) Participation à des Journées d'Études, Colloques et animation tables rondes sur l'histoire classique**

- *Inquisición e imperio español (España, Italia, Flandes, Indias)*, VI Coloquio internacional de Inquisición en Nueva España, III Congreso internacional "Inquisición y criptojudaismo, siglos XVI-XVIII", intervention en visio sur "L'Edit de Grâce de 1491 dans le district de Valencia, aux premiers temps de l'Inquisition", Ciudad de México, 28-31 octobre 2024.
- Présidence table, colloque « La Fortune aux XVIe et XVIIe siècles », collaboration avec les laboratoires de recherche GIS Humanités, CESR de Tours et CRISES de Montpellier, 22 et 23 mars 2019.
- Conférence « Inquisition et Renaissance », Toulouse Capitole, 30 mai 2016.
- Journée d'études : « La Inquisición española entre el medioevo y la modernidad », dans le cadre du projet commun : *Investigación Inquisición y sociedades urbanas, los tribunales de Valencia, Teruel y Cuenca entre los siglos XV-XVI*, LLacs et le Département d'Histoire Médiévale de l'Université de Valencia, 9-10 novembre 2015.
- Colloque International *La Pureté de Sang en Espagne. Du lignage à la "race"*, Paris Sorbonne, 2011.

**e) Relecture, correction d'articles, comités scientifiques**

- Membre du Comité Scientifique pour les actes du colloque : *Le personnel inquisitorial au service du Saint-Office*, organisatrice unique d'un colloque international, ReSO, Université Paul-Valéry, 28 et 29 novembre 2024.
- Membre du Comité Scientifique pour les actes du colloque : *Los destinos de los conversos en la sociedad cristiana tardomedieval: integración, criminalización, fuga*, octobre 2023.
- Relectrice article : «La pena capital en Valencia (1450-1500) : Cifras, espacios y ritualidades», *Revista de Historia Moderna*, Universidad de Alicante, avril 2021.

- Relectrice article : «Mas allá de los oficios financieros y de justicia: patrimonialización y venalidad en la Inquisición portuguesa (1536-1821)», *Estudis, Revista de Historia Moderna*, Departament de Història Moderna i Contemporània de la Universitat de València, avril 2021.
- Relectrice et correctrice d'articles pour les Actes du Colloque organisé par l'Université Toulouse 1 Capitole : *Femmes, de l'objet au sujet : pouvoir politique, discours juridique, égalité professionnelle*, 16-17 janvier 2015.
- Membre du Comité scientifique des *Cahiers du GERES*, depuis 2008.

## 6. Participation à un réseau de recherche, invitations dans des universités étrangères

1. Membre de l'équipe de recherche des Médiévistes de l'université de Valencia, en Espagne, projet de recherche : «Los conversos y sus sociedades urbanas: integración, rechazo y persecución de una comunidad infamada (siglos XV-XVI)». Projet financé par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche espagnol (Convocatoria de ayudas a Proyectos I+D+i de 2019) encadré par le professeur Enrique Cruselles Gómez, de l'université de Valencia.

2. Membre de l'équipe de recherche du professeur Julia Benavent, professeur de Philologies française et italienne à l'université de Valencia en Espagne : « Las mujeres en la Casa de Austria 1526-1567. Corpus documental » (projet MAUSTRIA, FF.2014-52227, financé par le *Ministerio de Economía y Competitividad*). Ma participation à ce projet de recherche consiste à recueillir et analyser le rôle des femmes durant la répression inquisitoriale au XVI<sup>e</sup> siècle ; cela fait écho à mon mémoire de Maîtrise qui portait sur les femmes morisques face à l'Inquisition.

3. Collaboration avec la revue *Revista de Historia Moderna, Anales* de l'Université d'Alicante, Espagne, notamment en tant que relectrice.

4. Collaboration avec la revue *Estudis, Historia Moderna*, de l'Université de Valencia, Espagne.

### Autres Équipes de recherche sur le thème de la didactique de l'espagnol en LANSAD et LEA

1. GERES (Groupe d'Études et de Recherches en Espagnol de Spécialité) : membre du comité de lecture et du comité scientifique depuis juin 2008.
2. GRI (Groupe de Recherche Interdisciplinaire : Université Paul-Valéry Montpellier 3) : membre du comité de lecture et du comité scientifique depuis septembre 2016.

## Responsabilités administratives

**Depuis 2022 : Directrice du Service Commun Universitaire d'Information, Orientation et Insertion Professionnelle (SCUIO-IP).** Ce service est constitué de 15 personnes dont une responsable administrative et une personne au Centre Duguesclin, antenne de Béziers. Trois pôles constituent ce service : le pôle



documentation, le pôle orientation et le pôle insertion professionnelle. J'estime à environ 2 jours pleins par semaine le temps que m'occupe la direction de ce service.

**2015-2019 : Co-Directrice du Département de Langues Étrangères Appliquées.**

**2019 :** Membre de l'équipe de rédaction du bilan quadriennal d'auto-évaluation HCERES, département de Langues Étrangères Appliquées, printemps 2019.

**2015-2017 : Responsable du LANSAD** espagnol (de la L1 au Master) de l'université Paul-Valéry Montpellier 3, de septembre 2015 à juin 2016. Et en co-responsabilité de septembre 2016 à juin .

**Mandats locaux**

**Membre élue**

**De mars 2021 à juillet 2023 :** Membre élue d'un groupe de travail, axe 4 discriminations morales et sexuelles, Université Paul-Valéry.

**Depuis 2021 :** Membre élue du Conseil de l'UFR2 (Faculté des langues), Université Paul-Valéry.

**2018-2022 :** Membre élue du Comité Technique de l'Université Paul-Valéry.

**2019-2022 :** Membre élue du Comité Hygiène et Sécurité et Conditions de Travail (CHSCT), Paul-Valéry.

**Depuis 2016 :** Membre élue de la Commission des Structures, Représentante pour l'UFR2 (Faculté de Langues Université Paul-Valéry). Et membre de la Commission de Césure pour l'UFR2.

**Depuis 2016 :** Membre élue du Conseil de Langues Étrangères Appliquées, Université Paul-Valéry.

**Depuis 2015 :** Membre élue du Conseil de Perfectionnement du département de LEA.

**Membre invitée**

**Depuis 2022 :** Membre invitée des Conseils Centraux de l'Université Paul-Valéry, au titre de la direction du SCUIO-IP.

**2015-2019 :** Membre invitée du conseil de l'UFR2, faculté de langues, Université Paul-Valéry.

\*\*\*\*\*